

Е. Н. Шумская

**ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ФРАЗОВЫХ ГЛАГОЛОВ
В АНГЛОЯЗЫЧНОМ КИНОДИСКУРСЕ
(на материале сериала «Корона»)**

Фразовые глаголы – это конструкции в английском языке, которые состоят из глагола в сочетании с предлогом, наречием или обоими, и образуют новое значение. Они могут иметь несколько значений в зависимости от контекста и часто используются в разговорной и письменной речи.

Фразовые глаголы могут вызывать трудности у переводчиков и людей, изучающих английский язык, из-за множества значений, идиоматичности, отсутствия аналогов в родном языке. Изучение фразовых глаголов важно для расширения словарного запаса, улучшения понимания речи и навыков общения на английском языке.

Для выявления наиболее часто употребляемых фразовых глаголов было проанализировано 156 примеров, отобранных методом сплошной выборки. Материалом для исследования послужили 6 серий сериала «Корона».

В процессе анализа шести серий шестого сезона сериала «Корона» была отмечена низкая употребительность фразовых глаголов (в 1 серии – 27 фразовых глаголов, во 2–16, в 3–39, в 4–18, в 5–34, в 6–22).

Всего в работе встретилось 113 фразовых глагола.

Наиболее часто употребляемым фразовым глаголом в исследуемом материале стал *to come on* (10 примеров из 156–6,41 %). Вторым по частоте употребления является *to go back* (6 примеров из 156–3,84 %). Другие часто

встречающиеся фразовые глаголы: *to come back* (4 примера из 156–2,56 %), *to be over* (4 примера из 156–2,56 %), *to find out* (3 примеров из 156–1,92 %), *to go on* (3 примера из 156–1,92 %). Стоит отметить, что большинство фразовых глаголов были употреблены больше одного раза (107 глаголов из 156–68,58 %).

В исследованном британском кинодискурсе зафиксировано использование 71 смыслового глагола в составе фразовых глаголов. Чаще всего использовались следующие глаголы: ***to come*** (*come around, come back, come by, come on, come out, come over, come through*) (19 примеров из 156–12,17 %), ***to go*** (*go ahead, go along with, go back, go down, go on, go out, go through*) (18 примеров из 156–11,53 %), ***to get*** (*get in, get on, get out, get back, get through, get up*) (8 примеров из 156–5,12 %), ***to look*** (*look after, look for, look forward to, look up, look up to*) (8 примеров из 156–5,12 %), ***to let*** (*let down, let in, let out*) (5 примеров из 156–3,20 %).

Самые употребляемые частицы: *on* (22 примера из 156–14,10 %), *back* (21 пример из 156–13,46 %), *out* (16 примеров из 156–10,25 %), *up* (15 примеров из 156–9,61 %), *down* (13 примеров из 156–8,33 %).

Все проанализированные фразовые глаголы можно условно разделить на следующие семантические категории: глаголы движения, глаголы, выражающие начало, конец, возвращение, глаголы, передающие эмоциональные состояния.

Анализ полученного материала позволил заключить, что частота употребления фразовых глаголов в устной речи в кинодискурсе варьируется. В одной серии (средняя продолжительность – 50 минут) в среднем было идентифицировано 26 фразовых глаголов.